

Pressemitteilung/Press Release:

Jubel für die *Walküre*-Produktion der Osterfestspiele Salzburg in Peking *Ovations in Beijing for the Walküre production of the Salzburg Easter Festival*

Peking, am 25. Oktober 2017

Deutsch (English version below):

Großer Jubel für *Die Walküre*, die das Beijing Music Festival als Koproduktion mit den Osterfestspielen Salzburg übernommen hat: Im ausverkauften Poly Theatre in Peking applaudierten 1.300 Besucher enthusiastisch nach der Premiere am gestrigen 24. Oktober. Im adaptierten Bühnenbild – beispielsweise musste aufgrund der geringeren Bühnendimensionen des Poly Theatres im Vergleich zum Großen Festspielhaus die Ellipse des zweiten und dritten Akts verkleinert werden – war ein Teil der Salzburger Besetzung zu erleben und eine teilweise Neubesetzung.

Michaela Kaune, bereits in Salzburg Zweitbesetzung, überzeugte auch hier als ausdrucksstarke Sieglinde, insbesondere im Zusammenspiel mit einem neuen Siegmund, Stuart Skelton. Andrii Goniukov als Hunding fügte sich bestens in der von Regisseurin Vera Nemirova vor Ort betreuten Neueinstudierung ein, und der bereits in Salzburg gefeierte Vitalij Kowaljow verkörperte erneut den Wotan mit großer stimmlicher und darstellerischer Überzeugungskraft. Als neue Brünnhilde war Christiane Libor zu erleben und als neue Fricka Mihoko Fujimura. Fünf der acht weiteren Walküren brachten bereits Salzburg-Erfahrung mit. Es spielte das Hong Kong Philharmonic Orchestra unter der Leitung von Jaap van Zweden. Das Publikum danke für eine herausragende Darbietung mit Standing Ovations ab dem ersten Vorhang.

Beiliegend finden Sie zwei honorarfrei abdruckbare Fotos von der Premiere.

(c) BMF

Osterfestspiele Salzburg GmbH
Herbert-von-Karajan-Platz 11
5020 Salzburg · Austria

Tel. +43/662/8045-709
Fax +43/662/8045-790
www.osterfestspiele-salzburg.at

FN 57026 m Landesgericht Salzburg · DVR 0955264
UID: ATU 37433700

English:

There was tumultuous applause for *Die Walküre*, which the Beijing Music Festival is showing in a co-production with the Salzburg Easter Festival. At its opening performance yesterday, 24 October, the *Walküre* was greeted with enthusiastic cheers from the 1,300-strong audience in the sold-out Poly Theatre in Beijing. The Salzburg sets have been adjusted to suit the dimensions of the Poly Theatre, whose stage is smaller than that of the Grosses Festspielhaus; thus the ellipse in the second and third acts has been rescaled. The cast was in part the same as in Salzburg, but there were new faces too.

Michaela Kaune, who deputised as Sieglinde in the Salzburg production, gave an equally convincing, highly expressive performance here, especially in tandem with her new Siegmund, Stuart Skelton. Andrii Goniukov as Hunding adapted perfectly to this production, which was supervised on the spot by its director Vera Nemirova. And Vitalij Kowaljow, who enjoyed great success in Salzburg, again offered a powerfully eloquent interpretation of Wotan, both vocally and dramatically. The production had both a new Brünnhilde in Christiane Libor, and a new Fricka, sung by Mihoko Fujimura. Five of the eight Valkyries had already sung in Salzburg. The Hong Kong Philharmonic Orchestra played under the baton of Jaap van Zweden. The audience showed its appreciation for this exceptional performance by offering standing ovations from the very first curtain call.

Please find attached two photos from the premiere that may be reprinted free of charge.

(c) BMF